

Generales *Generals - Généraux*

Máxima Certificación Clase III

Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)
- **Display alfanumérico de 4 x 20 caracteres.**
*4 x 20 characters alphanumerical display.
Display alphanumérique de 4 x 20 caractères*
- **Edición de texto mediante teclado de PC.**
*Text edition through PC keyboard.
Edition de texte grâce au clavier de PC*
- **Impresora integrada.**
*Embedded thermal printer.
Imprimante intégrée*
- **Alimentación a red.**
*Embedded power supply.
Alimentation à réseau*
- **Reloj/Calendario de serie**
*Clock/Calendar as standard.
Horloge/Calendrier de série*
- **Hasta 1000 registros de memoria de pesadas.**
*Until 1000 weighing registers memory.
Jusqu'à 1000 registres de mémoire de pesées*
- **Tickets y listados de memoria.**
*Listing and tickets from memory.
Tickets et listing de mémoire*
- **Doble salida RS232: envío a PC y a impresora.**
*Double RS232 output: connection to PC and printer.
Double sortie RS232: envoi au PC et à l'imprimante.*

Versiones *Versions - Versions*

SC20/A

Visor analógico.

*Analogue indicator.
Indicateur analogique*

SC20/D

Visor para células digitales.

*Digital indicator for digital load cells.
Indicateur pour capteurs numériques.*



Adicionales Hardware

Hardware Additional - Hardware Additionnel

AD/BAT12

Visor para batería externa 12 V.

External 12V battery.

Indicateur pour batterie externe 12V

AD/RC - AD/DSD

Reloj, calendario y memoria adicional.

Clock, calendar and additional memory.

Horloge, calendrier et mémoire additionnelle

AD/RELES

2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.

2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs

2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais

AD/RS-485

Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.

Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.

Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232

AD/Radio

Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.

Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF

Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232

AD/BB

Bibáscula

Bibascule

Bibascule



Ticket PRIMERA PESADA

First weighing - Première pesée

EQUIPO
PESAJE
VEHICULOS

MATRICULA M1234AB
PRODUCTO ...codigo 1... Descripcion C1
PROVEEDOR ... Cod. B1... Descripcion CB1
CLIENTE ... Cod. C1... Descripcion CC1

FECHA HORA PESO
18/05/07 11:45 PESO(1): 740 kg

observaciones:
conforme:

Software

- **Pesa Camiones**
Truck weighing
Pese Camions
- **Peso-Tara-Códigos**
Piece-Tare-Codes
Poids-Tare-Codes
- **Cuentapiezas**
Piececounter
Compte pièces
- **Pesa ejes**
Axes weighing
Pese axes
- **Autocero negativo**
Negative Auto Zero
Auto zéro negatif
- **Líneas de cabecera y pie de ticket configurable**
Customizable ticket's header and foot
Ligner d'en-tête et pied de ticket configurable
- **Envío continuo (PC)**
Continuous PC sending
Envoi continu
- **Hasta 16 células digitales**
Up to 16 digital load cells
Jusqu'à 16 capteurs numériques

Opcional Optional - Optionnel

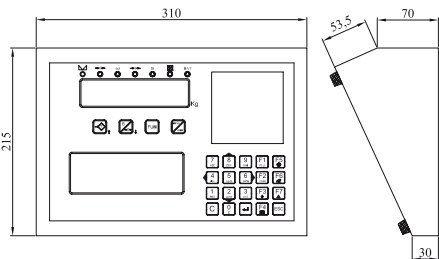
- **Programas especiales personalizados.**
Customized spcial software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- **Semáforo**
Semaphore
Sémaphore
- **Multirango**
Multirange
Multirange

Impresoras disponibles

Available printers - Imprimantes disponibles

LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

Ticket SEGUNDA PESADA

Second weighing / Deuxième pesée

EQUIPO
PESAJE
VEHICULOS

N. ALBARAN..... 20
MATRICULA M1234AB
PRODUCTO ...codigo 1... Descripcion C1
PROVEEDOR ... Cod. B1... Descripcion CB1
CLIENTE ... Cod. C1... Descripcion CC1

FECHA HORA PESO
18/05/07 11:45 BRUTO:740 kg
18/05/07 11:45 TARA: 503 kg
NETO: 237 kg

observaciones:
conforme:

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud	III
Accuracy class	
Classe d'exactitude	
Nº de escalones	10000
Maximum number of verification scale intervals	
Nº d'intervalles	
Tensión de excitación de la célula de carga	8 V DC
Load cell excitation power supply	
Tension d'excitation capteur	
Tensión máx. de señal para carga muerta	16 mV
Max. signal voltage for dead load	
Tension max. de signal pour charge morte	
Tensión mín. de señal para carga muerta	0 mV
Minimum signal voltage for dead load	
Tension min. de signal pour charge morte	
Tensión mín. por escalón de verificación	1 µV
Minimum input voltage per verification scale interval	
Tension min. par intervalle de vérification	
Mínimo rango de tensión de medida	8 mV
Measuring range minimum voltage	
Rang minimum de tension de mesure	
Máximo rango de tensión de medida	24 mV
Measuring range maximum voltage	
Rang maximum de tension de mesure	
Resistencia mín. célula de carga	40 Ω
Minimum load cell impedance	
Résistance min. capteur	
Resistencia máx. célula de carga	2000 Ω
Maximum load cell impedance	
Résistance max. capteur	
Rango de temperatura	-10°C a 40°C
Maximum load cell impedance	
Rang de température	
Tensión de alimentación (opciones SC1/A ó SC1/D)	220 V AC
Power supply requirements (options SC1/A or SC1/D)	
Tension d'alimentation (option SC1/A ou SC1/D)	
Tensión de alimentación (opción SC1/BAT6 ó SC1/BAT12)	6 ó 12 V DC
Power supply requirements (option SC1BAT6 or SC1/BAT12)	
Tension d'alimentation (option SC1/BAT6 ou SC1/BAT12)	

Sistema sense disponible
Sense system available- Système Sense Disponible

Longitud de cable
Load cell cable length - Longueur de câble

- **Sistema de 4 hilos** 5 m/mm2
4 wire systems - Système de 4 câbles
- **Sistema de 6 hilos** Ilimitado
6 wire systems - Système de 6 câbles No limit - Illimité